

instrucciones de instalación

ES

¡Gracias por elegirnos! Si coloca su suelo nuevo de forma minuciosa y lo cuida, tendrá un aspecto perfecto durante años.

Los tabloncillos de Parquetvinyl son adecuados para uso residencial y comercial en interiores. Lea las instrucciones en su totalidad antes de colocar el suelo. Un suelo mal colocado anulará la garantía. Para preguntas específicas, consulte nuestra página de preguntas frecuentes en nuestro sitio web www.parquetvinyl.com.



Escanee el código QR y vea el vídeo de instalación.

PREPARACIÓN

Suelo existente

Coloque el producto solo en interiores, en todos los espacios excepto:

- habitaciones donde haya un desagüe (como duchas y garajes)
- espacios continuamente húmedos, como saunas o alrededor de piscinas
- habitaciones sin calefacción en las que la temperatura desciende por debajo de los 10°C
- peluquerías (debido a los productos químicos)
- lugares en los que es inevitable el contacto frecuente con el caucho: salas de exposición de bicicletas, almacenamiento de neumáticos, uso de sillas de ruedas,...

En el caso de un sistema de calefacción por suelo radiante recién construido en una solera nueva, haga funcionar el sistema al máximo de su capacidad antes de la instalación, con el fin de forzar cualquier humedad residual de la solera. Consulte con el proveedor del sistema de calefacción para realizar esta operación de forma segura. Apague la calefacción o la refrigeración del suelo radiante 24 horas antes, durante y después de la instalación.

El resultado final depende en gran medida de la preparación del suelo existente.

El suelo debe estar limpio, plano, seco y estable. Elimine todos los residuos de yeso, pintura, adhesivos, grasa, disolventes, cera, etc. También se deben eliminar todas las formas de suelos blandos y flotantes: alfombra, fieltro perforado con punzón, linóleo, balata, vinilo no adherido, de colocación suelta, peel&stick, suelos laminados flotantes o parquet, etc. Parquetvinyl puede colocarse sobre suelos de solado, hormigón y otros revestimientos de suelos duros.

Tome precauciones adicionales cuando lo coloque sobre un suelo de madera. No coloque Parquetvinyl sobre un suelo de madera que esté puesto directamente sobre el hormigón. No instale el suelo sobre subsuelos de construcción de traviesas. Los suelos de tabloncillos sobre vigas de madera deben ser suficientemente planos y estar fijados con firmeza. Los tabloncillos sueltos deben clavarse o atornillarse. Se deben sustituir los tabloncillos rotos, y los agujeros o grietas más grandes deben rellenarse. Compruebe que no haya carcoma ni otros insectos en el suelo. Asegúrese de que el suelo de madera permanezca ventilado para que no se pudra. Asegúrese de que el contenido de humedad del subsuelo de madera no supere el 12%. También es recomendable que el suelo esté en sentido transversal a la dirección del suelo de madera original.

La desviación máxima de la planeidad del suelo es de 5 mm en una longitud de 3 m, 3 mm en una longitud de 2 m y 1 mm en una longitud de 20 cm. Deben rellenarse los agujeros y los huecos, y eliminarse las protuberancias. Si se coloca sobre un suelo de losetas, las juntas no pueden tener más de 5 mm de ancho ni más de 4 mm de profundidad. Rellene con compuesto de nivelación si es necesario.

El contrasuelo debe cumplir los siguientes criterios:

- temperatura del suelo mínimo 12°C
- según el método CM (medición del carburo), un máximo de 2,5 % (suelo de solado pegado con cemento) y de 0,7 % (suelos de solado de anhidrita) en habitaciones sin calefacción radiante.
- según el método CM, un máximo de 1,5 % (suelos de solado pegado con cemento) y de 0,5 % (suelos de solado de anhidrita) en habitaciones con calefacción radiante.

Si el subsuelo/las condiciones de la obra no cumplen las condiciones mencionadas, evite instalar el suelo. Realice las correcciones necesarias o póngase en contacto con su proveedor.

Parquetvinyl es resistente al agua, pero no es en sí mismo una barrera contra la humedad. Si su suelo no tiene aislamiento contra el vapor, coloque una lámina de aislamiento contra el vapor (polifilm de 0,15 mm) en toda la habitación, tirando de la lámina hasta las paredes y por encima del nivel del suelo acabado. También se recomienda colocar este tipo de láminas en habitaciones húmedas, como el baño.

Mediciones

Mida los espacios con cuidado y añada entre un 10 % más para los residuos de corte. Cuanto más compleja sea la forma del espacio (salientes, columnas, etc.), más material necesitará.

Instrucciones de instalación

ES

¿Va a realizar la colocación en una habitación con una longitud o anchura superior a 20 metros? Asegúrese también de utilizar los perfiles necesarios para las juntas de dilatación. Si coloca los tablones en habitaciones que presentan fluctuaciones extremas de temperatura, ponga juntas de dilatación cada 10 metros.

Las habitaciones "extremas" son lugares en los que la temperatura a nivel del suelo puede subir hasta 50 °C. Esas temperaturas distan de ser la excepción cerca de ventanas grandes orientadas hacia el sur. Por tanto, la protección solar es una inversión que merece la pena, aunque solo sea para mantener agradable el clima interior.

¿Hay habitaciones de la casa que tienen calefacción por suelo radiante y otras que no? A continuación, proporcione también los perfiles de transición necesarios para separar estas salas entre sí. Las habitaciones que se calientan de forma diferente (como los baños) también pueden separarse de las habitaciones contiguas con perfiles.

Es necesario planificar cuidadosamente con antelación cómo se colocarán las espigas. Recuerde que el suelo solo se puede colocar en una única dirección (en dirección a usted). Esto significa que a menudo no es posible cubrir varios espacios de forma continua, y es necesario colocar perfiles entre los espacios.

Por ejemplo:

- Espacios en forma de L: comience "por la parte superior", de izquierda a derecha. En la parte horizontal de la L, trabaje hacia la derecha, lo más cerca posible de la pared, y luego nuevamente de izquierda a derecha "hacia abajo".
- Espacios en forma de r: comience "por la parte superior", de izquierda a derecha, y luego continúe "hacia abajo".
- Espacios en forma de П: comience "por la parte superior", de izquierda a derecha, y luego trabaje en la parte izquierda hasta completarla. Luego, continúe con la parte derecha.
- Espacios en forma de U: la colocación del suelo se realiza de la misma manera que en espacios en forma de П. Si comenzara por la parte izquierda, ya no podría continuar "hacia arriba" en la parte derecha.
- Espacios en forma de T: comience "por la parte superior" desde la izquierda y complete la parte horizontal antes de comenzar con la parte vertical.

Transporte y almacenamiento

Los paquetes deben transportarse y almacenarse siempre en posición horizontal y sobre una superficie plana. Para evitar daños en el sistema de encaje manual, nunca coloque los paquetes en posición vertical. Tampoco los almacene en una zona muy fría (inferior a 10 °C), muy caliente (superior a 40 °C) o muy húmeda.

Si los paquetes han estado expuestos a estas temperaturas extremas durante 12 horas antes de la colocación, debe dejarlos aclimatarse en la habitación donde se van a colocar durante al menos 12 horas. Para conseguir una aclimatación óptima, no coloque los paquetes unos contra otros y asegure una temperatura ambiente entre 20 y 25 °C.

COLOCACIÓN

Capa inferior

Parquetvinyl ya tiene un contrasuelo integrado. Esto significa que puede iniciar la colocación de inmediato. Nunca utilice ningún tipo de capa base: el suelo se colocará sobre una superficie excesivamente blanda que puede dañar el sistema de encaje manual. Si, a pesar de todo, tiene que elevar el suelo existente por alguna razón, hágalo con paneles duros o material de nivelación. Si no hay barrera de vapor en el suelo de apoyo, coloque una debajo del Parquetvinyl. La lámina debe ser continua y elevarse por encima del nivel del suelo terminado. Para asegurarse de utilizar los productos o sistemas adecuados: pregunte a su distribuidor, al instalador del suelo o al contratista.

Calefacción por suelo radiante (agua, eléctricos e infrarrojos) y refrigeración del suelo

Parquetvinyl puede colocarse en suelos que cuenten con calefacción o refrigeración radiante, siempre que la temperatura de la superficie del suelo no supere nunca los 28°C, y la refrigeración del suelo no se ajuste por debajo de la temperatura del punto de rocío. Nunca cubras el suelo con una alfombra. Separe las zonas con y sin calefacción por suelo radiante entre sí con perfiles de expansión.

Para sistemas incorporados en el suelo de solado:

- Solo sistemas que trabajen a baja temperatura, tanto eléctricos como de agua caliente.
- Debe haber al menos 4 cm entre el Parquetvinyl y los elementos de calefacción.

Para la refrigeración del suelo:

- La refrigeración radiante debe contar con un sistema de control y seguridad que impida que la temperatura descienda por debajo del punto de rocío. Es decir, la temperatura a la que se forma la condensación entre el suelo de solado y el Parquetvinyl. La temperatura del punto de rocío no es siempre la misma, sino que varía en función de la temperatura ambiente y la humedad relativa. Una regla general para el punto de rocío es de 18 °C con una humedad del aire normal (50-60 %) y una temperatura ambiente de 20-22 °C. Con una humedad del aire muy alta, el punto de rocío puede subir con facilidad a 22 °C. Por supuesto, no se debe utilizar la refrigeración radiante para enfriar activamente una habitación ajustando a una temperatura muy baja.

Instrucciones de instalación

ES

Para sistemas en la solera (eléctricos e infrarrojos):

- Estos sistemas en alfombras no deben superponerse y la potencia debe limitarse a 60 W/m². Los sistemas de alta potencia pueden desarrollar el calor demasiado rápido y dañar así el suelo.

La calefacción radiante debe haberse instalado de acuerdo con las instrucciones del proveedor y según los requisitos y las normas generales. Para ver información adicional, consulte las recomendaciones del fabricante de la calefacción o refrigeración radiante.

Apague el sistema al menos 24 horas antes de la colocación. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 20 y 25 °C durante la colocación. 24 horas después de la colocación, debe poner en marcha el sistema de forma gradual con un máximo de 5 °C al día hasta alcanzar la temperatura ambiente. Si pone en marcha el sistema a plena potencia de inmediato, el aumento rápido del calor puede dañar el suelo.

Inspección

Antes de la colocación, compruebe que los suelos provistos tengan todos el mismo número de lote (esto figura en el embalaje). Se recomienda que utilice cajas con el mismo número de lote para cada habitación para evitar diferencias de color o brillo en el mismo suelo.

Abra los paquetes solo cuando empiece la colocación. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 20 y 25 °C durante la colocación.

Tras abrir los paquetes, los tablones pueden despedir un fuerte olor, típico de un producto nuevo. Estos olores desaparecerán después de algunas horas.

Controle cada tablón a la luz del día para ver si hay defectos o diferencias de color y brillo. Compruebe que el sistema de encaje manual no esté dañado. No se aceptarán reclamaciones por defectos en la superficie después de la colocación.

Las reclamaciones sobre diferencias de color entre las muestras vistas en el distribuidor y el suelo entregado se deben hacer antes de la colocación. Una vez colocado el suelo significa que usted ha aprobado el aspecto de los tablones.

Muy importante: Cada caja de Parquetvinyl en espigas contiene la misma cantidad de tablones "izquierdos" y "derechos". Para la colocación en espiga, siempre se utiliza un tablón izquierdo y uno derecho de forma alternada. La dirección se indica en la parte posterior de cada tablón. Si tiene dudas, sujete el tablón de modo que la ranura del lado largo quede orientada hacia usted: si la ranura queda del lado corto a la izquierda, es un tablón izquierdo y viceversa.

Reglas básicas para la colocación

Parquetvinyl sólo debe instalarse en interiores y no en garajes, habitaciones con desagües ocultos o zonas continuamente húmedas como duchas, saunas y al borde de piscinas.

La humedad relativa en la habitación donde instale el suelo no debe superar el 65% a 20°C.

Parquetvinyl se coloca como un suelo flotante. Esto significa que el suelo siempre debe poder moverse libremente, y que la colocación del suelo es la última fase de un proyecto de construcción.

Las cocinas, islas de cocina y los muebles fijos se instalan antes de empezar a colocar Parquetvinyl. Por muebles "fijos", entendemos los muebles que están empotrados y no están destinados a ser movidos en ningún momento. Esto también se aplica a las chimeneas y estufas. Los muebles con patas pueden pesar hasta 1 tonelada; la carga puntual de las patas no puede superar los 50 kg/cm².

Siempre debe haber una junta de dilatación de 8 mm alrededor de los muebles.

En las paredes, la junta se cubre con un zócalo, y las juntas de dilatación se terminan con un perfil en T, al igual que la conexión con otros revestimientos del suelo. Si hay una diferencia de altura, utilice un perfil de transición. También debe preverse una junta de dilatación en las ventanas que bajan hasta el suelo. En estos lugares, se oculta la junta con un perfil de remate.

También debe mantener una junta de dilatación de 8 mm alrededor de columnas, tuberías y conductos, etc. No rellene las juntas de dilatación con silicona.

Es posible que también haya que acortar los marcos de las puertas. Utilice una pieza sobrante de tablón para serrar el marco de la puerta a la altura correcta. El espesor de la hoja de la sierra garantiza el espacio necesario entre el suelo y el marco de la puerta. Es posible que también tenga que acortar la puerta, así que téngalo en cuenta.

El zócalo se fija siempre a la pared y nunca al suelo. No utilice lechada ni sellador en la unión entre el zócalo y el suelo.

Mezcle tablones de diferentes cajas para evitar que se coloquen tablones más oscuros, más claros o idénticos, unos cerca de otros.

Los suelos de los locales húmedos deben estar separados físicamente de los locales adyacentes (junta de dilatación en la puerta).

instrucciones de instalación

ES

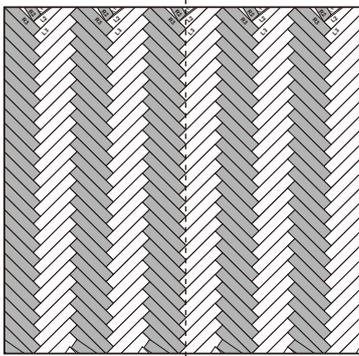
Por último, decida la dirección de la colocación y tenga en mente las anchuras de la primera y última fila. Las tablas de estas filas no deben tener menos de 50 mm de ancho. Ajuste la anchura de la primera fila en consecuencia si es necesario. En pasillos estrechos, se recomienda instalar el suelo en paralelo a la longitud del pasillo.

Para cualquier instalación que no sea en espiga simple, los lados cortos de las planchas deben pegarse al lado largo de la plancha contigua.

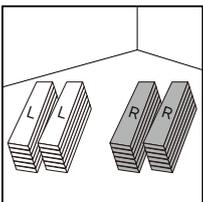
Requisitos

- Tacos separadores
- Bloque de roscado
- Mazo de goma
- Listón en T o escuadra
- Lápiz
- Cinta métrica y regla plegable
- Cuchilla de usos múltiples de alta calidad y/o sierra caladora
- Palanca metálica
- Posiblemente un listón de aluminio para cortar los tablonces a lo largo
- Protección (rodilleras, etc.)
- Sierra circular o sierra de inmersión

Cómo comenzar y finalizar (opción 1: patrón en espiga)



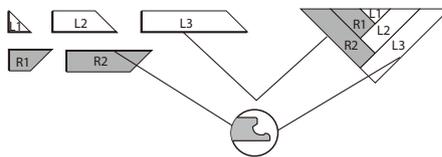
1 Limpie a fondo el suelo y abra los distintos paquetes. Mantenga los tablonces izquierdos y derechos bien separados y con la ranura del lado largo orientada hacia usted.



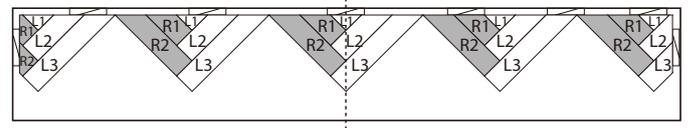
2 Compruebe que los tablonces no estén dañados o tengan otros defectos.

Si debe colocar perfiles (perfiles en T en aberturas de puertas, perfiles de transición en la unión con otros tipos de suelos, perfiles de remate desde una ventana hasta el suelo o en muebles empotrados), haga este trabajo primero. De hecho, parte del riel de base de los perfiles se ubica debajo del suelo colocado.

3 Para comenzar, utilice la plantilla de corte impresa en la parte interior de la caja para cortar las cinco piezas de inicio (L1, L2, L3, R1, R2). Para ello, necesitará cinco tablonces (tres izquierdos y dos derechos). Solo se puede cortar una pieza por cada tablón, por lo que necesitará cinco tablonces para cortar las cinco piezas.

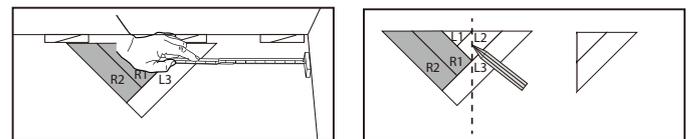


4 Coloque el primer conjunto de inicio en la mitad del espacio, de modo que la línea central pase por la parte superior de la espiga. Recuerde dejar una junta de dilatación de 8 mm.

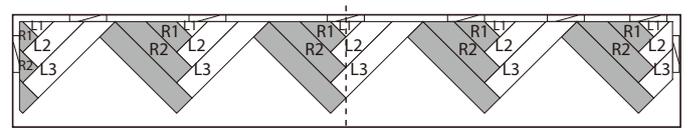


Mantenga siempre una junta de dilatación de 8 mm con respecto a la pared utilizando separadores.

5 A continuación, prepare los siguientes conjuntos de inicio que necesitará dependiendo del ancho de la habitación. Puede unir los conjuntos de inicio entre sí con un tablón entero.



6 Si los conjuntos de inicio se colocan en todo el ancho de la habitación, puede continuar colocando tablonces enteros hasta completar todo el espacio. Recuerde dejar una junta de dilatación de 8 mm.



Siempre asegúrese de que los ángulos sean exactamente de 90°. Si observa que un lado largo o uno corto no encaja bien, se debe a que

instrucciones de instalación

ES

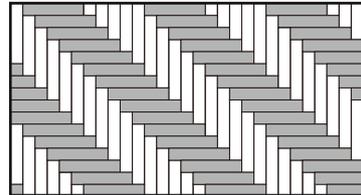
los laterales de la espiga son demasiado "anchos" o "angostos". Golpee una parte del tablón excedente con un mazo de plástico hasta lograr una unión perfecta; solo después continúe con la colocación. Si no sigue este paso al principio, tendrá problemas más adelante durante la colocación. En ese caso, la única solución será comenzar de nuevo.

Asegúrese de no romper el sistema de encaje manual. Si sucede esto, reemplace el tablón. Si el sistema de encaje manual se rompió, es posible que aparezca un hueco entre los tablonés.

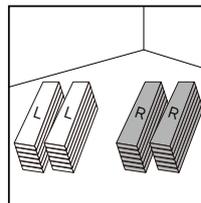
- 7 NOTA:** No fuerce el encaje manual si los extremos no están perfectamente alineados. En ese caso, corre el riesgo de dañar permanentemente el sistema de encaje manual del lado corto.
- 8 Tablonés de corte:** coloque una escuadra sobre el tablón, la parte decorada hacia arriba, y corte varias veces sobre el tablón a lo largo de la escuadra. No corte la tabla en dos, solo haga un corte profundo en la superficie. Después puede simplemente quebrar el tablón por el corte. A continuación, corte a través del contrasuelo integrado.
- 9** Si tiene que trabajar alrededor de tuberías, lo ideal es que la tubería se encuentre en el punto de encuentro entre dos tablonés. Así podrá trabajar bien alrededor de la tubería mientras se mantiene el espacio de expansión de 8 mm. Si la tubería cae inevitablemente en medio de un tablón, tendrá que serrar un trozo del tablón. Recorte este trozo para dejar espacio para la tubería y vuelva a colocarlo.
- 10** Es posible que tenga que acortar los marcos de la puerta como se describió con anterioridad. Si tiene que encajar un perfil en la puerta, recorte los tablonés a la medida para dejar espacio para este perfil. Coloque cualquier perfil de manera que encaje justo debajo de la hoja de la puerta, de manera que no sea visible cuando la puerta se cierre.

Debe colocar un perfil de remate en las ventanas que llegan hasta el suelo. Téngalo en cuenta cuando corte los tablonés correspondientes a medida: siempre deje un espacio de dilatación de 8 mm entre la loseta y el riel de base del perfil. El perfil cubrirá la junta de dilatación. Retire los tacos espaciadores cuando haya terminado la habitación. Ahora puede comenzar con los zócalos y los perfiles de remate.

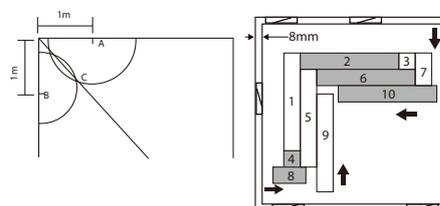
Cómo comenzar y finalizar (opción 2: patrón en espiga en diagonal)



- 1** Limpie a fondo el suelo y abra los distintos paquetes. Mantenga los tablonés izquierdos y derechos bien separados y con la ranura del lado largo orientada hacia usted.



- 2** Compruebe que los tablonés no estén dañados o tengan otros defectos. Si debe colocar perfiles (perfiles en T en aberturas de puertas, perfiles de transición en la unión con otros tipos de suelos, perfiles de remate desde una ventana hasta el suelo o en muebles empotrados), haga este trabajo primero. De hecho, parte del riel de base de los perfiles se ubica debajo del suelo colocado.
- 3** Determine por dónde comenzará la colocación (consulte los ejemplos de los espacios en forma de L y U anteriores). A continuación, primero coloque los tablonés izquierdos a un ángulo de 45°, siempre con las ranuras orientadas hacia usted. Luego, una los tablonés derechos, también con las ranuras orientadas hacia usted, a los tablonés izquierdos hasta completar la primera fila, incluidas las piezas de empalme izquierdas y derechas en la pared. Recuerde dejar una junta de dilatación de 8 mm.



- 4** A continuación, coloque una segunda fila y presione las uniones con firmeza para asegurarse de que los ángulos sean exactamente de 90°. Si observa que un lado largo o uno corto no encaja bien, se debe a que los laterales de la espiga son demasiado "anchos" o "angostos". Golpee una parte del tablón excedente con un mazo de plástico hasta lograr una unión perfecta; solo después continúe con la colocación. Si

instrucciones de instalación

ES

no sigue este paso al principio, tendrá problemas más adelante durante la colocación. En ese caso, la única solución será comenzar de nuevo. Asegúrese de no romper el sistema de encaje manual. Si sucede esto, reemplace el tablón. Si el sistema de encaje manual se rompió, es posible que aparezca un hueco entre los tablones.

NOTA: No fuerce el encaje manual si los extremos no están perfectamente alineados. En ese caso, corre el riesgo de dañar permanentemente el sistema de encaje manual del lado corto.

5 A continuación, también coloque una tercera y una cuarta fila completas.

6 Luego, retire todo el conjunto de las cuatro filas de la pared. Mida desde la parte superior de cada espiga hasta la pared para asegurarse de mover el suelo de forma paralela.

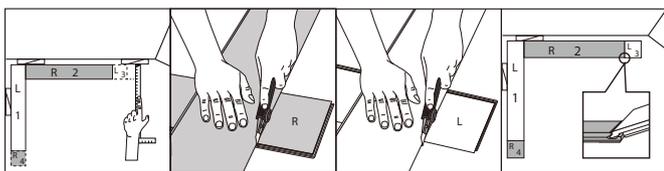
7 Marque una línea paralela hasta la pared en las primeras cuatro filas. Siga este paso entre la segunda y la tercera fila para asegurarse de que la línea se extienda de forma continua a través de los tablones.

8 Utilice una sierra circular o de inmersión de 5 mm o una herramienta multiuso con una hoja de sierra para metal para cortar los tablones a lo largo de la línea. Reserve las partes superiores cortadas que pueda utilizar en la última fila. Deslice las filas cortadas hacia la pared dejando la junta de dilatación de 8 mm.

9 Continúe con la quinta fila y las siguientes.

10 Las piezas de empalme izquierdas, derechas y de la última fila se pueden cortar a medida con una cuchilla de usos múltiples, o con una sierra de calar o de mano. Se recomienda pegar las piezas demasiado pequeñas.

Tablones de corte: coloque una escuadra sobre el tablón, la parte decorada hacia arriba, y corte varias veces sobre el tablón a lo largo de la escuadra. No corte la tabla en dos, solo haga un corte profundo en la superficie. Después puede simplemente quebrar el tablón por el corte. A continuación, corte a través del contrasuelo integrado.

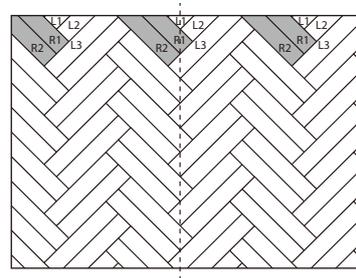


11 Si tiene que trabajar alrededor de tuberías, lo ideal es que la tubería se encuentre en el punto de encuentro entre dos tablones. Así podrá trabajar bien alrededor de la tubería mientras se mantiene el espacio de expansión de 8 mm. Si la tubería cae inevitablemente en medio de un tablón, tendrá que serrar un trozo del tablón. Recorte este trozo para dejar espacio para la tubería y vuelva a colocarlo.

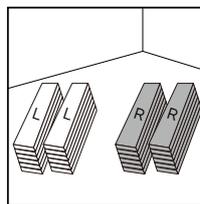
12 Es posible que tenga que acortar los marcos de la puerta como se describió con anterioridad. Si tiene que encajar un perfil en la puerta, recorte los tablones a la medida para dejar espacio para este perfil. Coloque cualquier perfil de manera que encaje justo debajo de la hoja de la puerta, de manera que no sea visible cuando la puerta se cierre.

Debe colocar un perfil de remate en las ventanas que llegan hasta el suelo. Téngalo en cuenta cuando corte los tablones correspondientes a medida: siempre deje un espacio de dilatación de 8 mm entre la loseta y el riel de base del perfil. El perfil cubrirá la junta de dilatación. Retire los tacos espaciadores cuando haya terminado la habitación. Ahora puede comenzar con los zócalos y los perfiles de remate.

Cómo comenzar y finalizar (opción 3: doble espiga)



1 Limpie a fondo el suelo y abra los distintos paquetes. Mantenga los tablones izquierdos y derechos bien separados y con la ranura del lado largo orientada hacia usted.

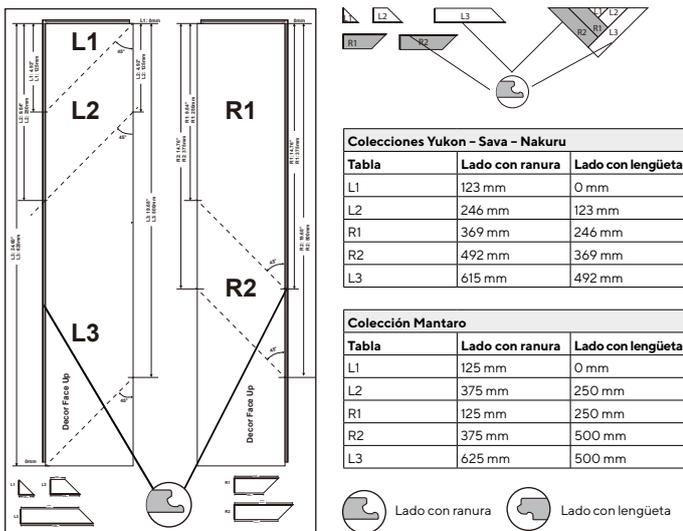


instrucciones de instalación

ES

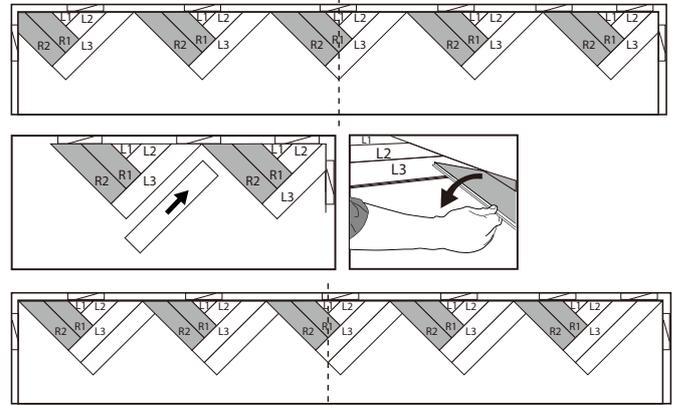
- 2** Compruebe que los tablonos no estén dañados o tengan otros defectos.

Si debe colocar perfiles (perfiles en T en aberturas de puertas, perfiles de transición en la unión con otros tipos de suelos, perfiles de remate desde una ventana hasta el suelo o en muebles empotrados), haga este trabajo primero. De hecho, parte del riel de base de los perfiles se ubica debajo del suelo colocado.



- 3** Determine por dónde comenzará la colocación (consulte los ejemplos de los espacios en forma de L y U anteriores). A continuación, primero coloque dos tablonos izquierdos a un ángulo de 45°, con las ranuras orientadas hacia usted. Luego, una los tablonos derechos, también con las ranuras orientadas hacia usted, a los tablonos izquierdos hasta completar la primera fila, incluidas las piezas de empalme izquierdas y derechas en la pared. Recuerde dejar una junta de dilatación de 8 mm.
- 4** A continuación, coloque una segunda fila, siempre con dos tablonos izquierdos y dos derechos, y presione las uniones con firmeza para asegurarse de que los ángulos sean exactamente de 90°. Si observa que un lado largo o uno corto no encaja bien, se debe a que los laterales de la espiga son demasiado "anchos" o "angostos". Golpee una parte del tablón excedente con un mazo de plástico hasta lograr una unión perfecta; solo después continúe con la colocación. Si no sigue este paso al principio, tendrá problemas más adelante durante la colocación. En ese caso, la única solución será comenzar de nuevo. Asegúrese de no romper el sistema de encaje manual. Si sucede esto, reemplace el tablón. Si el sistema de encaje manual se rompió, es posible que aparezca un hueco entre los tablonos.

NOTA: No fuerce el encaje manual si los extremos no están perfectamente alineados. En ese caso, corre el riesgo de dañar permanentemente el sistema de encaje manual del lado corto.



- 5** A continuación, también coloque una tercera y una cuarta fila completas.
- 6** Luego, retire todo el conjunto de las cuatro filas de la pared. Mida desde la parte superior de cada espiga hasta la pared para asegurarse de mover el suelo de forma paralela.
- 7** Marque una línea paralela hasta la pared en las primeras cuatro filas. Siga este paso entre la segunda y la tercera fila para asegurarse de que la línea se extienda de forma continua a través de los tablonos.
- 8** Utilice una sierra circular o de inmersión de 5 mm o una herramienta multiuso para cortar los tablonos a lo largo de la línea. Reserve las partes superiores cortadas que pueda utilizar en la última fila. Deslice las filas cortadas hacia la pared dejando la junta de dilatación de 8 mm.
- 9** Continúe con la quinta fila y las siguientes.
- 10** Las piezas de empalme izquierdas, derechas y de la última fila se pueden cortar a medida con una cuchilla de usos múltiples, o con una sierra de calar o de mano. Se recomienda pegar las piezas demasiado pequeñas.
- Tablonos de corte:** coloque una escuadra sobre el tablón, la parte decorada hacia arriba, y corte varias veces sobre el tablón a lo largo de la escuadra. No corte la tabla en dos, solo haga un corte profundo en la superficie. Después puede simplemente quebrar el tablón por el corte. A continuación, corte a través del contrasuelo integrado.
- 11** Si tiene que trabajar alrededor de tuberías, lo ideal es que la tubería se encuentre en el punto de encuentro entre dos tablonos. Así podrá trabajar bien alrededor de la tubería mientras se mantiene el espacio de expansión de 8 mm. Si la tubería cae inevitablemente en medio de un tablón, tendrá que serrar un trozo del tablón. Recorte este trozo para dejar espacio para la tubería y vuelva a colocarlo.

instrucciones de instalación

ES

12 Es posible que tenga que acortar los marcos de la puerta como se describió con anterioridad. Si tiene que encajar un perfil en la puerta, recorte los tablonces a la medida para dejar espacio para este perfil. Coloque cualquier perfil de manera que encaje justo debajo de la hoja de la puerta, de manera que no sea visible cuando la puerta se cierre.

Debe colocar un perfil de remate en las ventanas que llegan hasta el suelo. Téngalo en cuenta cuando corte los tablonces correspondientes a medida: siempre deje un espacio de dilatación de 8 mm entre la loseta y el riel de base del perfil. El perfil cubrirá la junta de dilatación. Retire los tacos espaciadores cuando haya terminado la habitación. Ahora puede comenzar con los zócalos y los perfiles de remate.

MANTENIMIENTO

Asegúrese siempre de tener un paquete extra por si tiene que hacer una reparación en algún momento.

Se puede pisar enseguida después de la colocación. No es necesario ningún tratamiento especial después de la colocación. El suelo ya tiene un revestimiento que facilita su mantenimiento.

Por último, aspire el suelo y, si es necesario, límpielo para eliminar el polvo. Utilice un aspirador con un cepillo suave. Elija un producto de limpieza neutro recomendado para suelos de vinilo como Easy Peasy Floor Care (sin blanqueador, sin material abrasivo, sin ingredientes que contengan cera o aceite). En caso de derrames persistentes, póngase en contacto con su proveedor.

Coloque una alfombrilla en las entradas para proteger el suelo de la suciedad, el agua, la arena, las piedras pequeñas y los arañazos que pueden causar. Asegúrese de que la alfombra no tenga un fondo de goma, ya que la goma y el PVC reaccionan inevitablemente y de forma irreversible entre sí.

Cuando vuelva a organizar la habitación después de la colocación, utilice protectores de fieltro debajo de las patas de los muebles (que no sean almohadillas de goma). De esa forma evita los arañazos. Las sillas de oficina deben tener ruedas blandas (tipo W) o debe colocar una alfombra protectora en el suelo. No arrastre objetos pesados por el suelo.

Limpie de inmediato el agua y los líquidos derramados y las marcas.

REPARACIONES

Si un tablón se daña gravemente, puede retirarlo y sustituirlo por uno nuevo. Para esto, proceda de la siguiente forma:

- Cubra los tablonces circundantes con cinta adhesiva para protegerlos durante las reparaciones.
- Marque el lugar donde debe cortar el tablón o la loseta.
- Ajuste una sierra circular según el espesor de los tablonces o utilice una multiherramienta con hoja de sierra para metal para serrar el tablón o la loseta a lo largo de las líneas que ha marcado.
- Asegúrese de no serrar los tablonces circundantes.
- Cuando haya terminado, el tablón debe cortarse en cuatro partes. Puede utilizar un destornillador para levantar la primera parte hacia arriba y retirarla. A continuación, puede levantar y retirar las otras tres partes. Puede hacerlo sin dañar la junta de encaje en los tablonces circundantes.
- Asegúrese de no dejar residuos; aspirelos si es necesario.
- Tome un nuevo tablón y retire el ranura del lado largo como del corto. Hágalo con una cuchilla para no dañar la superficie del tablón.
- Aplique "superglue" en un fino cordón en los bordes de las tablas que rodean la tabla que se va a sustituir.
- Retire de inmediato cualquier exceso de pegamento siguiendo las instrucciones del fabricante de la pegamento.
- Sostenga la nueva tabla en un ángulo de 45 grados. Deslice la lengüeta que aún está presente en la ranura de la tabla contigua existente. Baje suavemente la tabla en su lugar. Utilice un mazo de goma y un taco para golpear la nueva tabla hasta que quede completamente colocada.
- Coloque un peso sobre el tablón hasta que el pegamento se seque por completo.

DESMONTAJE

Si desea quitar el suelo, retire los tablonces uno por uno en el orden inverso a la colocación.